

Oversættelse

Oversættelse af dele af formand for Javnaðarflokkurin, Aksel V. Johannesens tale ved partiets landsmøde den 10. maj 2025

Vi må skabe værdierne, så vi kan fordele værdierne.

Javnaðarflokkurin (Socialdemokratiet) er derfor altid gået forrest for en aktiv udenrigs- og handelspolitik for at sikre os fiskerettigheder og muligheder for eksport.

Men vi har nået en grænse.

Trods mange forsøg har vi ikke kunnet opnå medlemskab af Verdenshandelsorganisationen (WTO). Dette hindrer vores erhvervsudvikling. Vi har ikke de nødvendige udenrigspolitiske beføjelser under den nuværende hjemmestyreordning.

Vi husker alle Atli Dams rammende sammenligning: at hjemmestyreløven var som en harmonika. Den kunne trækkes ud efter behov.

Det havde den tidligere formand og lagmand ret i.

Men nu er den blevet en spændetrøje.

Vi har udviklet os som samfund under hjemmestyreløven. Både kulturelt, erhvervsmæssigt, økonomisk og som velfærdssamfund.

Vi er et samfund i verdensklasse.

Men nu er rammerne blevet for snævre. Det mener jeg, vi har konstateret på Færøerne, i Grønland og også i Danmark.

Derfor er det nødvendigt at ændre rammerne, så der bliver tre selvstændige lande i et stærkt fællesskab, hvor vi har de udenrigspolitiske beføjelser, vi har brug for.

Nogle sager er for store til partipolitiske tovtrækkerier og for brede til personlig profilering. Vores forfatningsretlige status er en af disse. Derfor har vi inviteret alle partier til forhandlingsbordet. Og en enighed om den forfatningsretlige status er i sigte. Der er også udsigt til bred enighed om Suðuroy-tunnelen.

Vi har allerede indgået brede aftaler om adgang til udmarkerne, opkrævning af afgifter fra opdrætsindustrien og naturbeskyttelsesloven.

Det bedste ville være, hvis vi også kunne indgå aftaler om andre forhold. Som jeg sagde i min Olai-tale, er vi parate til at bevæge os for at finde fælles løsninger.

Oversættelse

Selv om uenighederne til tider har været store, kræver tidsånden, at vi arbejder sammen.

Måske har jeg selv været med til at grave grøfter. Det var nødvendigt dengang, efter at højrefløjen splittede velfærden og fremtidens holdbarhed – og angreb vores kerneværdier om frihed, lighed og solidaritet.

Dette med at forudbeskatte pensionerne, indføre flad skat, forære folkets rigdom til nogle få, samtidig med at man kæmpede med næb og kløer imod, at homoseksuelle fik selvfølgelige menneskeretigheder.

Det var partier, jeg ikke ønskede at danne regering med.

Men tiderne ændrer sig.

Folk ændrer sig.

Sikkerheden i verden ændrer sig.

Og vi står over for enorme udfordringer med holdbarheden og dermed velfærden.

Så vi må blive bedre til at samarbejde.

Derfor er jeg indstillet på at samarbejde med alle partier i Lagtinget i forsøget på at føre vores land fremad og at sikre – og fremtidssikre – velfærden på Færøerne.